

پروفیسور میرنلہ گہلیتی، دوستی دیرینی کورد کۆچی ناوادی کرد.



د. جاسم توفیق



پروفیسور میرنلہ گہلیتی

له ١٩٤٩/٠٢/٢٥ له شاری بۆلۆنیای ئیټالیا له دایک بووه ١. له ٢٠١٢/٩/٤ له شاری رۆما له ناڤاوه کۆچی دوایکرد، له ١٩٧٤ کۆلیژی علمی سیاسی "بەشی سیاسەتی کۆمەڵایەتی" تەواو دەکات، تێزەکە یەناوی "ستراکتەری سیاسی و بەها کۆلتوریه‌کانی کۆمەڵگای کوردەواری".

Struttura politica e valori culturali nella società curda.



به پێی زانیاریه‌کانی له‌بەرده‌ستی ئێمه‌دا یه‌كهم توێژینه‌وی زانکویه‌ له‌سەر کوردو کوردستان له‌ سه‌ده‌ی ٢٠ زا له‌ ئیټالیا نه‌جامدرايێت.



گه‌لیتی له‌ تهممه‌نی گه‌نجیټی ناشنایه‌تی ده‌گه‌ل دۆزی کورد په‌یدا کردوه، له‌ سالی ١٩٦٧ لاڤاوێکی گه‌وره‌ شاری ه‌لۆرانسای گرتوه‌وه، ئهم شاره‌ خۆی له‌ خۆیدا ئهرشێټیکی گه‌وره‌یه‌، له‌ ههموو لایه‌کی ئیټالیا و نه‌وروپا ده‌سته به‌ ده‌سته کوو کچان ده‌گه‌یشته‌ شاری ه‌لۆرانسا بۆ رزگارکردن و پاراستنی ملیۆنه‌ها کتێب و ده‌ستنوس و دۆکۆمێنته‌ میژوویی و به‌نرخه‌کان له‌ هه‌وتان. ئێره‌، بۆ یه‌که‌مجار خاتو میرنلا ناشنایه‌تی له‌گه‌ل ئهرشیف و کتێبه‌ کۆنه‌کان په‌یدا ده‌کات، له‌ناو قور و لیته‌ی لاڤا، کتێبه‌کی ده‌رباره‌ی ئیمبراتۆریه‌تی عوسمانی ده‌گه‌وتیه‌ به‌رده‌ست و چه‌ند شتیکی له‌سەر کوردستان ده‌خوێنێته‌وه.

له‌ زانکۆ بریار ده‌دات تێزەکە یه‌كهم توێژینه‌وی کورد بنووسێت، به‌پێی سه‌رچاوه‌و زانیاری قوێی ئێهه‌لده‌کات، له‌ دواي به‌یانی ناژاری ١٩٧٠ له‌سەر ئهرکی خۆی سه‌ردانی عێراق ده‌کات، له‌ به‌غدا ده‌چینه‌ کۆری زانیاری کورد و له‌وئ ناشنایه‌تی له‌گه‌ل سیاسه‌توان و ئینتیلیکیتوالی کورد په‌یدا ده‌کات و سه‌ردانی سلێمانیش ده‌کات، به‌ کۆمه‌له‌ کتێب، گۆڤار و رۆژنامه‌ی کوردی و عه‌ره‌بی ده‌گرتیه‌وه‌ ئیټالیا، له‌ ٧٣\١٩٧٢ هه‌ندی خوێندکاری خوێن گه‌رمی کورد ده‌ناسن له‌وانه‌ د. عیسام داود، نه‌جات تاله‌بانی، د. شاهین ساییر و د. عیزه‌ت سه‌یدۆ، ئهم دوانه‌ی دواوه‌ کوردی رۆژاوان و له‌ ١٩٧٠ له‌ ئیټالیا ده‌ژێن، زۆر یاره‌مه‌تی ده‌دەن له‌ وەرگیران بۆ زمانی ئیټالی، د. عیسام به‌ هۆی زانیینی کوردی سۆرانی و عه‌ره‌بی به‌ به‌رده‌وامی هاواکاری ده‌کات.

ئهم کاته‌وه‌ پروفیسور گه‌لیتی به‌ به‌رده‌وامی، وەکو پێشه‌مه‌رگه‌یه‌کی ماندو نه‌ناس، ههموو تواناو که‌سایه‌تی خۆی بۆ خزمه‌تی دۆزی کورد ته‌رخان ده‌کات.

زیاد له‌ ١٥ کتێب، ١٥٠ توێژینه‌وه‌ (بەشی هه‌ره‌ زۆری له‌سەر کوردستانه‌) و سه‌دان ووتاری چۆریه‌چۆری له‌سەر کوردو کوردستان نووسیوه‌وه، له‌ ئیټالیا به‌شداري سه‌دان کۆر و کۆنفۆانس و میزگه‌ردی ته‌له‌فزیۆنی کردوه‌وه، سه‌رپه‌رشتی ده‌یان نامه‌ و تێزی ماسته‌ر و دکتۆرای کردوه‌ که‌ له‌سەر کوردستان نووسراون.

له‌ زانکۆکانی بۆلۆنیا، فینیسیا، تریست، کالیه‌ری، رۆما و ناپۆلی وانه‌ی "میژوو و ئه‌ده‌بیاتی کوردی" و "میژوو و قانونی ئیسلام" گۆتیته‌وه. ئهم ٨ ساله‌ی دوایدا به‌ به‌رده‌وامی و جیگیر له‌ زانکۆی ناپۆلی بوو که‌ یه‌کیه‌که‌ له‌ زانکۆ به‌ناویانه‌گه‌کانی جیهان له‌ بواړی رۆژه‌لاتناسی.

کاره‌کانی پروفیسور گه‌لیتی، به‌ داخه‌وه‌، تاکو ئیستا نه‌کراونه‌ته‌ کوردی که‌ مایه‌ی گرتگی پێدان و به‌رزترخاندن، ههموو بواروکانی میژوو، که‌لتور، سیاسه‌ت، داب و ئه‌ریه‌ت، ناين، زمان و ئه‌ده‌بیات، داستان و چیرۆکی منداڵان، یاسای ئیۆدوه‌له‌تی و تاد ده‌گرتیه‌وه‌. له‌بەر ده‌وله‌مه‌ندی ئه‌ده‌بیاتی ئیټالی له‌سەر کوردستان ژنده‌ رۆی نیه‌ ئه‌گه‌ر بلیټن "تاکو ئیستا که‌م توێژه‌ری ئه‌کادیمی هه‌یه‌ وەکو میرنلا گه‌لیتی شاره‌زایی میژووی کوردستان بوو ییت و ئه‌وه‌نده‌ توێژینه‌وی له‌سەر کردییت.

له ماوئى ژبانی ژوربەى هه‌ره‌زورى سه‌ركرده و ئىتتليجىنسىي بزووتته‌وى رژگارخو‌وزى كوردستان ناسىوومو چاوپىكه‌وتنى ده‌گهل سازداون.



له سالانى ١٩٧٠ ـ ١٩٨٠، جگه له هه‌ندى ووتارى سادى رۆژنامه‌كان، ووتارو توێژینه‌وكانى گه‌للىتى تاكه سه‌رچاوه ب‌وون له‌سه‌ر كوردستان. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌يه هه‌ندى له كوردەكانى ئىتاليا ده‌لێن مېرئالا گه‌للىتى، خۆى و نووسینه‌كانى، بۆ كوردستان و خۆبىندكارانى كورد وهك "چرا'يه‌ك ببوه.

نووسين و كارەكانى پروفیسۆر گه‌للىتى ده‌كرىت پۆلین بكرین بۆ:

- ووتاره رۆژنامه‌وانیه‌كان، سالانى ١٩٧٠ ـ ١٩٨٠ كه له رەژنامه و گۆڤاره‌كانى ئىتالى بلاوكراونه‌ته‌وه، به زمانىكى ساده و ره‌وان نووسراون تا زۆرترىن كەس لێى تىبگات.

- ووتارو توێژینه‌وه سىاسى و ئەكادىمیه‌كان، كه به زۆرى له گۆڤارى "سىاسەتى ئێوده‌وله‌تى و رۆژه‌لالەتى ئۆ".

Politica Internazionale; Oriente Moderno

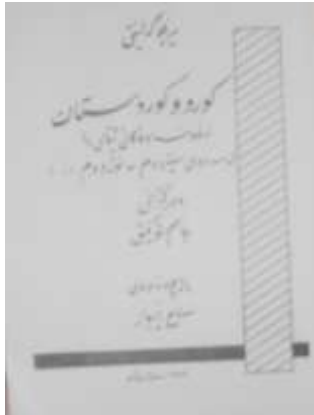
بلاوكراونه‌ته‌وه و ژمارى خۆینه‌ره‌كانى زۆر كەم ب‌وون.

- كتیب و نامىكه‌كانى دواى ١٩٩٠ و تاكو ئىستا زىاد له ١٠ بلاوكراونه‌ته‌وه.

- گۆرڤه‌ئەوى دەست‌و‌وس و نامه و به‌لگه مێژووییه‌كانى (نەخشه جوگرافى و تابلۆ هونه‌ریه‌كان كه كەم و زۆر باسى كوردستان ده‌كەن) سه‌ده‌كانى رابردوو به زمانى ئىتالى و لاتىنى و دووباره چاپ‌كردنه‌وه‌یان.

به دنیا‌یه‌وه ئه‌ده‌بىياتى ئىتالى ده‌وله‌مه‌ندترىن ئه‌ده‌بىياتى ئه‌وروپیه كه باسى مێژوو و كۆمه‌لگای كوردستان ده‌كات، ئه‌وته ماركۆ پۆلۆ(١٢٥٤ ـ ١٣٢٤) ، له كتیبه به‌ناویانگه‌كه‌ى (میلیۆنك) یه‌كه‌م كه‌سه وو‌شه‌ى "كوردستان" یه‌كار ده‌هێنێت: مه‌وریتسیۆ گه‌رسۆنى یه‌كه‌م "فه‌ره‌نگ و ریزمانى كورد ـ ئىتالى" له سالى ١٧٨٧ز! له رۆما چاپ‌ده‌كات: گیۆزینی كه‌مپه‌نیلێ (١٧٦١ ـ ١٨٣٦) له سالى ١٨١٨ كتیب‌یكى پ‌ر زانیارى به‌ ناوى "مێژووى كوردستان و ناينزاکانى" پلاوده‌كات‌ه‌وه: له سالى ١٨٦٣ ئه‌لیساندرو دىببىانكى كتیبىكى، زۆر به‌ نرخ و پ‌ر زانیارى "گه‌شتىك به‌ ئه‌رمینیا، كوردستان و لازىستان" به چاپ ده‌گه‌یه‌نێت.

خاتو مېرئالا، له سالى ١٩٧٨ توێژینه‌وه‌یه‌كى زۆر نایابى، به‌ ناوى "كوردو كوردستان له نووسراوه‌كانى ئىتالیا: له سه‌ده‌ى ١٣ ـ ١٩ ز" پلاوكرد‌ه‌وه كه باسى زىاد له ٤٠ كتیب و ده‌ست‌و‌وس و نامه ده‌كات كه پ‌ه‌یوه‌ندیان به‌ مێژوو و به‌سه‌ره‌اته‌كانى كوردستان هه‌یه، له ١٩٨٧ وه‌رمانگێراوته سه‌ر زمانى كوردى و له سوید چاپ‌كراوه.



یه‌كێك له كارە ده‌گه‌نه‌كان كه تاكو ئىستا مێژوونووس و توێژه‌ره ئەكادىمیه‌كان په‌یان پ‌ن نه‌بردوو یان گرنگیان پ‌ن نه‌داوه بریته‌یه له كارە هونه‌ریه‌كان "تابلۆ و په‌یكه‌ر"، مېرئالا گه‌للىتى هه‌ولیداوه ئەم كه‌لێنه‌ش پ‌ر بكاته‌وه، ئەم چه‌ند ساله‌ى دوا‌ییدا به‌ دواى ئەم كارە هونه‌ریانه ده‌گه‌را بۆ ئه‌وى زانیاریه‌ك یان به‌لگه‌یه‌ك له‌سه‌ر مێژوو و شارستانیه‌تى كوردستان كۆيكا‌ته‌وه. ئێره‌ش ئەنجامى باشى به‌دەست هێناوه، تابلۆیه‌كى زه‌بى (٣ مه‌ترۆ ئیو به‌ ٢ و ئیو) به‌ناوى "داستانى چالدىران" دۆزیه‌وه. توێژینه‌وه‌یه‌كى درێژى له‌سه‌ر كرد‌وه و چاپ‌كرد‌وه. وهك ئەم توێژینه‌وه‌ ئاماژه‌ى پ‌وكراوه له دواى "شه‌رى چالدىران"، به‌ ده‌ست و خامه‌یه‌كى رەنگین كراوه، له‌ بنه‌وى تابلۆیه‌كه باسى سال و رۆژ و ژماره‌ى شه‌ره‌ره‌كانى عوسمانلى و سه‌فه‌ویه‌كان كراوه. به‌ درێژى باسى تێزى عوسمانلى و سه‌فه‌ویه‌كان ده‌كات سه‌باره‌ت به‌ شه‌ركه، بۆ یه‌كه‌مجارش باسى ئه‌و تابلۆیه ده‌كات و وینه‌كه‌ى پلاوده‌كات‌ه‌وه.

له هه‌ندى له كه‌نیه‌سانى شارى رۆما و شه‌ره‌كانیترى ئىتالى زۆر تابلۆ و كارى هۆنه‌رى دۆزیوه‌ته‌وه كه ئاماژه به‌ كوردستان و په‌یوه‌ندیه به‌رده‌وامه‌كانى هه‌ردوو لا ده‌دەن، هه‌ر بۆیه كتیبىكى تاییه‌تى، له ٢٠٠٤، به‌ ناوى "كرىستانه‌كانى كوردستان" به چاپ‌گه‌یا‌ند.

كه‌ى و چۆن خاتو مېرئالا گه‌للىتیم ناسی:

به پ‌ن زانیاریه‌كانى ده‌ست ئیمه كورد به ٣ وه‌جه‌ى رووى له ئىتالیا كرد‌وه:

- ئه‌وانه‌ى پ‌ش هه‌لگىرسانى شه‌رى عىراق ـ ئێرانى ١٩٨٠ هات‌وون كه ژماره‌یان زۆر كەم بوو.

- دواى ده‌ستپێكردنى جه‌نگى ئێران و عىراق، نزىكه‌ى ٢٠٠ كەس به‌ نیا‌زى خۆبىند گه‌یشته ئىتالیا، ژۆریه‌یان ه‌ى باشورى كوردستان ب‌وون.

- وه‌جه‌ى دواى راپه‌رىنى ١٩٩١.

له ئه‌وروژى ١٩٨٢، تازە م‌ن سالىك بوو گه‌یشتب‌وومه ئىتالیا ئاهه‌نگى ئه‌وروژ له شارى تۆرىنو سازكرا‌بوو، منیش له شارى پ‌یرا دوو رۆژ پ‌ش ئه‌وروژ گه‌یشته شه‌ركه، براده‌ران هه‌موو شتىكىان ئاماده‌كرد‌بوو بۆ ئاهه‌نگى ئه‌وروژ، ئیجازه‌ى هۆلىكى گه‌وره وه‌ركىرا‌بوو، تىپى مۆسىق و هه‌له‌په‌ركى ئاماده‌بوون، پاش نیوه‌رۆى ١٩٨٢/١٢/٢٣ چوین بۆ شوێنى ئاهه‌نگ پۆلیسىكى زۆر له شوێنه‌كه ب‌وون. دواى زانیمان سه‌فاره‌تى عىراقى فشارى زۆریكرد‌بوو بۆ ریگه‌گرتن له ئاهه‌نگى ئه‌وروژ، به‌ گ‌شى هه‌موو لایه‌ك وه‌ریان زۆر به‌رز بوو وامانده‌زانى "له شاهه‌كانى كوردستانین"، ئەم رۆژه به‌ریز عومه‌ر شیخ موسى ئەندامى سه‌ركرده‌یى یێك ئاماده‌بوو و چه‌ند قسه‌یه‌شكرد. ژۆریه‌ى خۆبىندكاره كوردەكانى باشور، له زانكۆ، له به‌شى "ته‌لارساز" ده‌یانخویند، سه‌روكى زانكۆى پۆلیتیکىنكۆى شه‌ركه كه ئاشنا‌یه‌تى له‌گه‌ل دۆزى كورد په‌یدا كرد‌بوو و داوه‌تى ئاهه‌نگه‌كه‌ش ب‌وو له‌سه‌ر مه‌سولیه‌تى خۆى، بۆ

ئىئوارەكە، ھۆنىكى زانكۆى پىنداين. د. عىسام داود كەركوكى كە دەسائىك دەبوو ئە ئىتالىا دەژيا جەرىف جەفل بوو، زۆر بە جەماس و رەقەو قەسە دەكرد، ئافرهتتىكى ئىتالى، جلى كورد ئەبەردابوو، ھىنا سەر سەكو و گۆتى ئەمە مېرئىلا گەللىتتە، پىشمەرگەيەكى كوردى مەندونەناسى ئىتالىيايە ھتە، ھەموو لایەك دەمانخوش بوو و بە چەپلەريزان پىنشاويمان لىكرد. ئەویش كۆمەلە قەسەكرد "بژى كوردستان، ئەى رەقىب" و چەند قەسەيەكىترى كرد.

كە گەرامەو ھەشارى پىزا و لەگەل زانكۆ خەرىك بووم و ئە ١٩٨٣ بەشدارى كۆرو سىمىنارمەكر بە زمانى ئىتالى، سەرچاوە زۆر كەم بوو، ئەوكات، بەلاى كەمى، رۆژانە تەماشای ٤ . ٥ رۆژنامەى ئىتالىم دەكرد، بە تايبەتتى لا پەره ھەوالەكانى دەرمەو، زوو زوو گوشارى مېرئىلا گەللىتتەم دەكەوتە بەرچاو و كۆمەكرەنەو. پاشان ئە ١٩٨٥ زۆربەى وتارەكانى گەللىتتى ئە گوشارى "سىياسەتتى ئىودەولەتتى و رۆژھەلاتى ئۆى" كۆكرەو و بە يارمەتتى شارەوانى پىزا و ئەقابەى كرێكاران بە ھەزاراندەيان پۆ كۆپىكرەمەو.

ئە ئەورۆزى ١٩٨٧ ئە شارى پىزا زنجیرە چالاكیەك دەربارەى كوردستان ئە ١٣ تا ١٩٨٧/٣/٢٤، بە يارمەتتى ھاورى ئىتالىيەكان، ئامادەكرد، تا ٢٠٠٦ تەنھا كوردىك بووم ئە شارى پىزا. چالاكیەكان برىتیبوون ئە: . پىشاوگایەكى فۆتوگرافى ئەسەر كوردستان. . كۆرىك بە ئامادەبوونى خاتو گەللىتتى، د. كەمال ھواد و بەندە. . ٢/٢٤ ئاھەنگى مۇسقاو ھەلپەرىكى.

كە تەلیفونم بۆ مېرئىلا كرد و باسى چالاكیەكەم بۆيكرد گۆتى "تۆ بە تەنھای كو ئەو ھەموو چالاكیەت ئامادەكرەووە كى مەسروفەكە دەكىشى .!!"



ئە چەپەو، د. جاسم توفیق خۆشناو، د. تىرىزە لۆنگۆ، پروفیسۆر مېرئىلا گەللىتتى، د. كەمال ھواد و خاتونىك وتارەكەى د. كەمالى ئە ئەلمانى دەكرە ئىتالى، شارى پىزا . ئىتالىا ١٩٨٧/٣/٢٤

كە ھات دلى زۆر خۆش بوو، بە تايبەتتى زۆر ئە ئوسپنەكانى خۆى، وەكو مەلزمە، دانرايوون، يەكسەر دەستىكرە توێژىنەووەكى " كوردو كوردستان ئە ئوسراوكانى ئىتالىدا: ئە سەدى ١٣ . ١٩ " زا" و گۆتى "ئەوت چۆن و ئە كوئ دەست كەوتوو؟"، مئىش وەلام دایەو و پىم ووت "ئەو خەرىكم بىكەمە كوردى"، ئە راستیدا ھەموو كارەكەم تەواو كەردبوو. داوەتىكرەم بۆ مەلەكەى ئە شارى بۆلۆنیا كە بۆ خۆى پەرتوكخانە و ئەرشىتتى گەورە بوو، لىستى ئەو ووتار و توێژىنەوانەى پىندام كە ئەنجامیدابوون.

ئە ١٩٨٠/١٢/١١ وتارىكى، ئە جىياتى ناوى خۆى، بە ناوى "لەيلا قاسم" ئە رۆژنامەى "ئەقانتى" بلاوكرەبوو دامە دەست.

ئەم كاتەو بە بەردەوامى پەيوەندىمان بەيەكەو ھەبوو، بەيەكەو بەشدارى زۆر كۆرو سىمىنارمان كەردە ئە شار و زانكۆكانى ئىتالىا، ئە مانگى ١٦ ١٩٩٠ بە رىز فەرىدون عەبدونقاد، وەكو ئەندامى سەركرايەتتى ىنك سەردانى ئىتالىاكرد، مە بەرىز جەبار مۆستەفا باخەوان (تەلار ساز و مامۆستای زانكۆ) ئە نزىكەو یاوەریمانكرد، ئە رۆژانى ٧ و ٨ چوینە مالى پروفیسۆر گەللىتتى، كاك فەرىدون بەم پەرتوكخانە گەورە و دەولەمەندە سەرسام بوو، ئەو ماوئە زۆر قەسە و باسەكرە.

ئە بەيانى ٢٠٠٣/٤/٩، رۆژى كەوتنى رۆژى سەدام مەن و مېرئىلا گەللىتتى بەشدارى مېزگەرىيەكى تەلەفزیونیمان كرد ئە شارى رۆما، ئە كەنالى يەكى دەولەتتى (ئە راىى).

ناوى ھەندىك ئە كىتەب و نامەلەكانى پروفیسۆر گەللىتتى بە زمانى ئىتالى:

1978, Oriente Moderno, Curdi e Kurdistan nelle opere italiane dal XIII-XIX secolo
كوردو كوردستان ئە ئوسراوكانى ئىتالىدا: ئە سەدى 13 . 19 زا.
1990, Vecchio Faggio, CHIETI, I Curdi nella storia
كوردەكان ئە مېژودا.



1992, Campomarzo Editrice, Bologna, Fiaba curda: La volpe e la vecchina
چىكایەتتىكى كوردى: مام رىوى و پىرىژن، جىرۆك بۆ مەندالان.

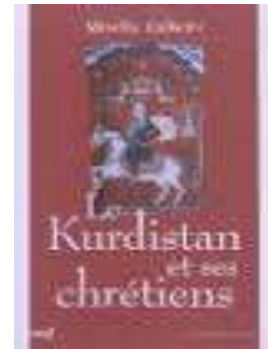


1996 ,Campomarzo ed ,Bologna ,Favole curde

جیکیایاتی کوردی، جیروک بۆ مندالان.

2003 ,Jouvenence ,Cristiani del Kurdistan

فەلەکانی کوردستان.



2004 ,Jouvence ,Storia dei Curdi

مێژووی کورد.

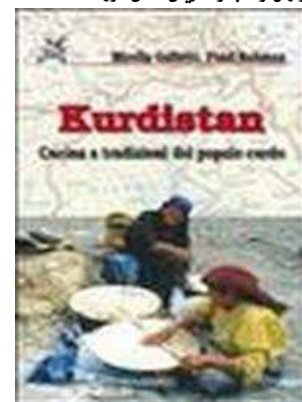
1999 ,Studi & Saggi ,Roma ,I Curdi: un popolo transnazionale

کوردەکان: مێللەتییکی ترانس نەتەوویی.



2008 ,Ananke ,Cucina e tradizioni del popolo curdo

خواردن و داب و نەرتیی گەلی کورد.

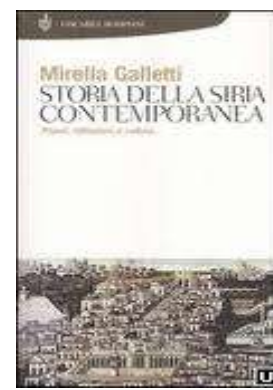


2001 ,Roma ,Le relazioni tra Italia e Kurdistan

پەیوەندیەکانی ئێتالیا و کوردستان.

2006 ,Milano ,istituzioni e cultura (Bompiani ,Storia della Siria contemporanea. Popoli

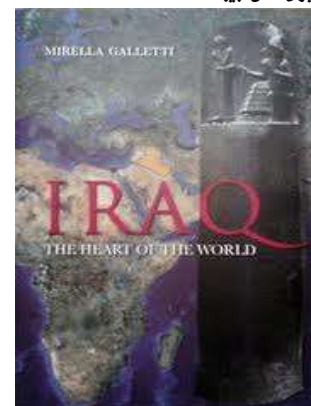
مێژووی سوریاى هاوچەرڤ.



1990, in Oriente Moderno, Sviluppo del problema curdo negli anni '80 (prima parte)
 پەڕسەندنەکانی دۆزی کورد لە سالانی 1980 (بەشی یەکەم).
 1992, in Oriente Moderno, Sviluppo del problema curdo negli anni '80 (seconda parte)
 پەڕسەندنەکانی دۆزی کورد لە سالانی 1980 (بەشی دووەم).

giugno 1994 n. 3, in Storia Contemporanea, La politica italiana verso assiri e curdi (1920-1943)
 سیاسەتی ئێتالییا بەرامبەر بە ناشۆری و کوردەکان لە سالانی 1920 - 1943.

2011, Edizioni Ilabrys, Iraq: il cuore del mondo
 عێراق: دلی جیهانه.



n. 1 – gennaio, in Kervan – Rivista Internazionale di studi afroasiatici, Alle radici del dialogo tra Curdi e Turchi
 2005.
 رهگی دیاڵوگی ئێوان کورد و تورک.
 n. 2 – luglio, in Kervan – Rivista Internazionale di studi afroasiatici, Un dipinto della battaglia di Cialderan in Sicilia
 2005.
 تابلۆیهکی زەیتی لەسەر شەری چالدران.

ئێمه که بەشێکی زۆر کهمان له توێژینهوه ئەکادیمیەکانی خاتو گەلیتیی ئەبەر دەستایە و خوێندۆتەوه شاهیدی دەرمانەندی، میتۆدی زانستی، پوختەو راستگۆیی بابەتەکان دەدەین، تیشکی رووناکی خستۆتە سەر زۆر لایەنی شاروازی میژووی کوردستان. بە هیواي ئەوێ له ناینده کەسانی پەسپۆر و شارەزا شەن و کەونی ئەم سەرمايه به نرخانه بگەن و له فەوتان رژگاریان بگەن.

هەوالی کۆچی دوايي پروفیسۆر گەللی.

بەیانێ ۲۰۱۲/۹/۵ که گەیشمە ئۆفیسەکم پۆستی ئەلکترونییم کردەوێنامەیهکی گەللیتیم دیت، یەكسەر کردمەوه و "سامگرتای بووم، دەلی "سلاو بەرێزان، من (ئەندری)یە ای برازای پروفیسۆر گەللیتیم، بە دلیکی پر له نازار و خەمناکەوه پیتان رادەگەییەنم که پلکی خوشەویستمان کۆچی دواي کرد و له نیومان ئەما ."

بە رێژ ئەندرییە ژمارە تەلیفۆن و پۆستی خۆی رەوانەکردبوو، بۆ ماویەک ناگام له خۆم ئەما، کزۆ مات بووم، دەمۆدەست پرسەنامەیهکی کورتەم رەوانەکرد، و هەوالەکم بۆ ژمارەیهک هاوڕێ و دوستی کورد له ئێتالیا و دەرەوه رەوانەکرد. ئەندرییە هەوالەکە یۆ ۴۰ کەس و لایەن رەوانەکردبوو که ئەدریسەکانیان لای پوری هەبوون، من ناوی چەند کەس و لایەنێکی کوردستانیم ناسی، ئەوانە: مەکتەبی حکومەتی هەرێم له ئێتالیا، سەهیری عێراق له ئێتالیا(د. سەیوان بارزانی)، کۆنگرە نەتەوهی کورد له ئەمەریکا، ئەنستیتیوی کورد له پاریس، ئەکادیمیای کوردستان له هەولێر ... هتد.

پاشان سەعاتی ۹ بەیانێ بە تەلیفۆن پەیوەندییم بە د. عیسم داود و ئەندازیار جەبار مۆستەفا باخەوان کرد که هەردووکیان له نزیکەوه دوستی پروفیسۆر گەللیتین. له رۆژانی داهاوو ۲ جار بە تەلیفۆن پەیوەندییم بە بەرێژ ئەندرییە کرد و ووتی رۆژی ۹/۸ مەراسیمی به خاکسپاردنی له شاری رۆما دەکەین.

میرێلا گەللیتی ژبانی خێزانی پێک نەهێناوه، ئەو تەنھا "پەیایمیکی" هەبوو ئەویش خزمەتکردنی میژوو، شارستانی و دۆزی کوردستان بوو. تەنھا دوو برازای هەیه به ناوکانی "ئەندرییە و سیرێتە" که له شاری بۆلۆنیا دەژین.

رەژی ۹/۸ بۆ بەشداری له مەراسیمەکه چوومه رۆما، پێشبینیم دەکرد سیاسەتمەدارو روناکیبرانی کورد دەستە به دەستە نامادەبن کەچی بە داخەوه یەك کەس نامادەنبوو، ۴ سفیری عێراق له ئێتالیا، فاتیكان، فاو و له کۆمکاری عەرەبی، بە خۆیان و ستافەکیان نامادەبوون، بە دنیایەوه ئەمەش به هەول و هیەتی د. سەیوان بارزانی بوو. من دووجار دەرەتەم ببوو سەفیری عێراق ببینم بە کورتی قسەم دەگەل کردوه، خۆتندنی زانکۆی له پاریس تەواو کردوه و نوێنەری پەک بوو، کەسێکی رووخۆش و زیرەک دیتە

بەرچاۋ، دۆستى نىزىكى پروفېسسور گەللىتتى بۈۋ و زوۋ زوۋ سەردانى دەكرە، بە قىسەى خۇى ۲ رۆژ پىش مردنى (۱۹۱۱) سەردانى مائەكەى كرىديو و ماۋى ۳ سەعات لاى بۈۋ و ھەندى ۋىنەشى گرتوۋە، وا ھەست دەكرىت د. سەيوان بارزانى ئاخىر كەس بۈۋە گەللىتتى يىنىۋوۋە قىسەى ئەگەل كرىدوۋە. قەدەر وابوۋ ئەجەل ھاتوۋە بە ناۋادە دلە گەۋرەكەى ئە لىدان كەۋتوۋە. ئەندىرئىيەى برازاي رۆژانى ۲ و ۲ تەلىقۇن دەكات و ۋەلام نىيە، مەسىچ و ئىمەيل دەقيرئ بۆ پلىكى و ۋەلامى نىيە، بە ناچارى پۇلىس ئاگادار دەكەنەۋە و ئەۋ راستىيە تالەيان بۆ ئاشكرا دەپىت.



مەراسىمى بە خاكسپاردنى پروفېسسور مېرئىلا گەللىتتى، سەقىرى عىراق ئە ئىتالىيا، د. سەيوان بارزانى ئاۋى ئە دەقتەرى پىرسەنامە تۆمار دەكات.



تەرمى خوا لىيخۇشېت پروفېسسور مېرئىلا گەللىتتى.



تەرمى خوا لىيخۇشېت پروفېسسور مېرئىلا گەللىتتى.

مەراسىمى بە خاكسپاردنى پروفېسسور مېرئىلا گەللىتتى ئە شارى رۇما، ئە ۲۰۱۲/۹/۱۸ ئە كەنىسەى:
Roma. ۵۱Basilica dei SS. XII Apostoli in Piazza dei Santi Apostoli,

بە پىي بەلگە پىزىشكەكان، ئە دەمى ئەندىرئىيەى برازاي، دەپىت ۹/۲ دنى ۋەستائىت و ئەمرى خودايى كرىدوۋە، بە ھەرمى رۆژى مردنى ۹/۴.

ئە كوردەكانى ئىتالىيا كە ئامادى مەراسىمەكە بوون:

د. عىزەت سەيدۇ، د. شاھىن سابىر (شېرقۇ)، زىاد ئە ۴۰ سال دەپىت مېرئىلا دەناسن، د. عىسام داۋد، ۴۰ سالە يەكتر دەناسن و ئەيەك شار (بۇلۇنىيا) بوون، ئەجات تالەيانى، سۇران ياسىن و ھىقى دىلارا.



له‌په‌ر دەرگای ښو که‌ن‌یسه‌یه‌ی مه‌راسیم‌ی مال‌ئاوایی پ‌رؤفیسور گه‌للیتیلین‌نه‌نجام‌درا، له‌ راسته‌وه‌:

د. جاسم توفیق خوشن‌او، د. عیسم‌ داود، د. سه‌یوان بارزانی، نه‌جات تاله‌بانی، هیشی دینلارا، د. شاهین سابیر (شیرۆ)، سۆران یاسین، دیار سه‌عید، د. عیزه‌ت سه‌یدۆ.

خاتو میریلا له‌ کاتیکی زۆر دژوار و ناسک خه‌می کوردی خسته‌ سه‌ر شان، زهماوه‌ندی ښه‌بده‌ی له‌گه‌ل دۆزه‌ ره‌واکه‌ی کرد، زۆر به‌ ویت‌دان، راستگویی و دلسۆزی خزمه‌تیک‌رد. زۆرجار که‌وت‌بوه‌ ژنر فشار و هه‌ره‌شه‌و مه‌ترسی، ښمه‌ ناگادار و دله‌ییاین که‌ زۆرجار، له‌ لایه‌ن ده‌وله‌تانی داگیر که‌ری کوردستان، هه‌ول‌دراوه‌ به‌ پاروه‌ پول و پۆستی ښه‌کادیی پ‌رؤفیسور گه‌للیتی بیده‌نگ بک‌ریت و ریره‌وی تویت‌ینه‌وه‌کانی پ‌ن بگۆرن به‌لام ښو وهک چیا سه‌رکه‌شه‌کانی کوردستان سه‌ری به‌رز و پ‌ر له‌ شکۆی دانه‌ن‌واند و تا دوا هه‌ناسه‌رووی له‌ خه‌ون، خه‌م و په‌یامی گه‌لی کوردسان وه‌رنه‌گ‌یرا. مه‌خابن له‌ رۆژی مه‌راسیم‌ی به‌ خاک سپاردنی نوینه‌ری ه‌یچ حیزب و دامه‌زراوه‌ی کوردستانی ناماده‌ نه‌بوو، تاکو ښستاش میدیای کوردستانی به‌ دوو وشه‌ش باسیان نه‌کردوه‌.

میریلا گه‌للیتی که‌لینیکی گه‌وره‌ له‌ میژوو، نه‌ده‌بیات و تویت‌ینه‌وه‌ی ښه‌کادیی به‌جیدلیت که‌ به‌ زه‌مه‌تی پ‌ر ده‌کریت‌ه‌وه‌، په‌ پ‌نویستی ده‌زانم بۆ به‌رزراگرتنی یادی ښو که‌ له‌ ژنه‌، ښو پ‌شمه‌رگه‌ ماندوو نه‌ناسه‌ی کوردستان چه‌ند پ‌شنیاریک به‌رده‌ستی دامه‌زراوه‌ فه‌رمیه‌کانی کوردستان: حکومه‌ت و په‌رله‌مانی کوردستان، وه‌زاره‌تی رۆشنییری و خویندنی بالای هه‌ریم و ښه‌کادییای کوردسان.

- ۱ . کرینی خانوه‌که‌ی پ‌رؤفیسور گه‌للیتی له‌ شاری رۆما، به‌ ره‌زاهه‌ندی و راویتی واریسه‌کانی، کردنه‌وه‌ی "سه‌نته‌ری کولتوری کوردستان . میریلا گه‌للیتی". ده‌بیته‌ ینگه‌یه‌کی مه‌عنه‌وی و کولتوری بۆ کوردستان و ده‌بیته‌ ه‌وی پاراستنی ښه‌رشیه‌که‌ بۆ نه‌وه‌ی نوئ و ښاینده‌.
- ۲ . کردنه‌وه‌ی هه‌مان سه‌نته‌ر له‌ هه‌ریم‌ی کوردستان، کۆیک‌کردنی (کاغه‌ز و دیجیتال) هه‌موو ښه‌رشیه‌که‌ی ئیتالیا و بردنی بۆ کوردستان به‌ مه‌به‌ستی پاراستن و په‌ره‌پ‌یدانی تویت‌ینه‌وه‌ی زانستی. هه‌ول‌دان بۆ وه‌رگیرانی کاره‌کانی میریلا گه‌للیتی له‌ زمانی ئیتالی بۆ سه‌ر زمانی کوردی و زمانه‌کانیتر.
- ۳ . ناوانانی قوتا‌بخانه‌یه‌ک له‌ شاره‌کانی کوردستان به‌ناوی "میریلا گه‌للیتی".
- ۴ . دانانی خه‌لاتی "میریلا گه‌للیتی" بۆ تویت‌ینه‌وه‌ی ښه‌کادیی له‌سه‌ر میژوو و شارستانیه‌تی کوردستان.
- ۵ . چاندنی نه‌مام و دره‌خت به‌ ناوی میریلا گه‌للیتی له‌ پارک و باخه‌کانی کوردستان.
- ۶ . سازکردنی به‌رنامه‌ی ته‌له‌فزیونی بۆ ناساندنی میریلا گه‌للیتی و کاره‌کانی به‌ نه‌وه‌ی نوئ، چاوپ‌یکه‌وتن ده‌گه‌ل ښو که‌سانه‌ی له‌ نزیکه‌وه‌ میریلا گه‌للیتیان ناسیوه‌، چ له‌ ئیتالیا و چ له‌ دهره‌وه‌ی ئیتالیا.

۱- له‌ شارۆچکه‌ی ښه‌نزولا دیلا ئی میلیا (Anzola dell'Emilia) له‌ دایک بووه‌.